

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C – 2015/00202]

22 DECEMBRE 2014. — Arrêté ministériel abrogeant l'arrêté ministériel du 18 octobre 2002 octroyant une allocation aux titulaires de certaines fonctions au Ministère de l'Intérieur qui assument des sujétions spéciales par lesquelles ils bénéficient gratuitement du logement, et pour lesquelles leur administration se trouve dans l'impossibilité matérielle de les loger sur place

Le Secrétaire d'Etat à l'Asile et la Migration et la Simplification Administrative,

Vu la Constitution, les articles 37 et 107, alinéa 2 ;

Vu l'arrêté royal du 18 octobre 2002 déterminant certaines fonctions au Ministère de l'Intérieur pour lesquelles les titulaires assument des sujétions spéciales par lesquelles ils bénéficient gratuitement du logement, et pour lesquelles leur administration se trouve dans l'impossibilité matérielle de les loger sur place ;

Vu l'arrêté ministériel du 18 octobre 2002 octroyant une allocation aux titulaires de certaines fonctions au Ministère de l'Intérieur qui assument des sujétions spéciales par lesquelles ils bénéficient gratuitement du logement, et pour lesquelles leur administration se trouve dans l'impossibilité matérielle de les loger sur place ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 6 février 2014;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 23 mai 2014;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, donné le 24 juin 2014 ;

Vu le protocole de négociation n° 2014/13 du Comité de Secteur V – Intérieur, conclu le 29 août 2014 ;

Vu l'avis 56.705/4 du Conseil d'Etat, donné le 27 octobre 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté ministériel du 18 octobre 2002 octroyant une allocation aux titulaires de certaines fonctions au Ministère de l'Intérieur qui assument des sujétions spéciales par lesquelles ils bénéficient gratuitement du logement, et pour lesquelles leur administration se trouve dans l'impossibilité matérielle de les loger sur place est abrogé.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2014.

Bruxelles, 22 décembre 2014.

T. FRANCKEN

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C – 2015/00202]

22 DECEMBER 2014. — Ministerieel besluit tot opheffing van het ministerieel besluit van 18 oktober 2002 tot toekenning van een toelage aan de titularissen van sommige functies bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken die onderworpen zijn aan bijzondere dienstverplichtingen waardoor zij kosteloze vrije inwoning genieten, en waarvoor het hun bestuur materieel onmogelijk is ze ter plaatse te huisvesten

De Staatssecretaris voor Asiel en Migratie en Administratieve Vereenvoudiging,

Gelet op de Grondwet, de artikelen 37 en 107, tweede lid;

Gelet op koninklijk besluit van 18 oktober 2002 tot bepaling van sommige functies bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken waarvan de titularissen onderworpen zijn aan bijzondere dienstverplichtingen waardoor zij kosteloze vrije inwoning genieten, en waarvoor het hun bestuur materieel onmogelijk is ze ter plaatse te huisvesten;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 oktober 2002 tot toekenning van een toelage aan de titularissen van sommige functies bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken die onderworpen zijn aan bijzondere dienstverplichtingen waardoor zij kosteloze vrije inwoning genieten, en waarvoor het hun bestuur materieel onmogelijk is ze ter plaatse te huisvesten;

Gelet op het advies van de inspecteur van Financiën, gegeven op 6 februari 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 23 mei 2014;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Ambtenarenzaken, d.d. 24 juni 2014;

Gelet op het protocol van onderhandelingen nr. 2014/13 van het Sectorcomité V- Binnenlandse Zaken, gesloten op 29 augustus 2014;

Gelet op advies 56.705/4 van de Raad van State, gegeven op 27 oktober 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973,

Besluit :

**Artikel 1.** Het ministerieel besluit van 18 oktober 2002 tot toekenning van een toelage aan de titularissen van sommige functies bij het Ministerie van Binnenlandse Zaken die onderworpen zijn aan bijzondere dienstverplichtingen waardoor zij kosteloze vrije inwoning genieten, en waarvoor het hun bestuur materieel onmogelijk is ze ter plaatse te huisvesten wordt opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2014.

Brussel, 22 december 2014.

T. FRANCKEN

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2015/14122]

4 DECEMBRE 2012. — Arrêté royal relatif à la signalisation de la rue cyclable. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 4 décembre 2012 relatif à la signalisation de la rue cyclable (*Moniteur belge* du 17 décembre 2012).

Cette traduction a été établie par le Service de traduction du Service public fédéral Mobilité et Transports à Bruxelles.

## FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST MOBILITÄT UND TRANSPORTWESEN

[C – 2015/14122]

4. DEZEMBER 2012 — Königlicher Erlass zur Beschilderung der Fahrradstraße — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 4. Dezember 2012 zur Beschilderung der Fahrradstraße.

Diese Übersetzung ist vom Übersetzungsdienst des Föderalen Öffentlichen Dienstes Mobilität und Transportwesen in Brüssel erstellt worden.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2015/14122]

4 DECEMBER 2012. — Koninklijk besluit betreffende het signaleren van de fietsstraat. — Duitse vertaling

De hiernavolgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 4 december 2012 betreffende het signaleren van de fietsstraat (*Belgisch Staatsblad* van 17 december 2012).

Deze vertaling is opgemaakt door de Vertaaldienst van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer in Brussel.